



DEGUSTACIJA MEDA  
I OSTALE PČELINJE PRODUKCIJE

DEGUSTACIJA MEDA  
I OSTALE PČELINJE PRODUKCIJE

## Cazinski sajam 2009



Otvor puta u  
MZ Liskovac

- Ugovori za stipendije
- Apliciranje projekata za IPA fondove
- Biometrijske provjere dokumenata



### *Uvodna riječ načelnika*

Dragi sugrađani,

S ponosom mogu istaknuti da je treći bilten u ovoj godini rezultat potrebe da se široj javnosti prezentira rad organa uprave u realizaciji niza projekata značajnih za našu općinu. I ovim putem ističem važnost transparentnog rada i prezentiranja tema od općeg interesa, pa se nadam da će ovaj informator ponuditi odgovore na mnoga vaša pitanja. Iskrena nam je želja raditi na unapređenju uslova života u našoj lokalnoj zajednici

i time pokazati da smo dorasli zadatku koji smo preuzeli na početku našeg mandata. Vjerujem da u našim planovima i aktivnostima ima mjesta za raznovrsne inicijative i ideje, te vas ovim putem ohrabrujem da ne odustajete od vaših projekata i aktivnosti. Zajedničkim snagama i svakodnevnim upornošću, možemo napraviti puno toga na obostranu korist.

Cazin je naša obaveza, naš cilj i naše obećanje. Budite i vi dio procesa promjena i reformi koje ćemo animirati u pravcu privrednog razvoja, kulturnog uzdizanja i društvenog napretka.

Učestvujte u kreiranju naše svakodnevne, predlažite, pitajte, pišite redakciji biltena ili na moju e-mail adresu, a svi ćemo se iskreno truditi da odgovorimo na što više vaših zahtjeva.



## *Nacionalna zajednica Bošnjaka Istre kod načelnika*

U okviru obilježavanja Dana općine, a povodom promocije knjige Saliha Agića pod nazivom "Bosanska tradicionalna kuhinja", upriličen je susret sa predstavnicima Nacionalne zajednice Bošnjaka Istre u kabinetu načelnika. Prije svega, kontakti su intenzivirani u oblasti ugostiteljstva i obrazovanja naših učenika na sveučilištima i školama u Istri, ali i razmjeni iskustava u svim segmentima poduzetništva. Predstavnici ove zajednice imaju dobre odnose sa

svojim lokalnim vlastima, što im omogućuje da realiziraju svoje aktivnosti i projekte. Neki od takvih su već i realizirani sa KUD-ovima na području naše općine kroz razna gostovanja.

U narednom periodu, želja je aktuelne općinske administracije raditi na razmjeni iskustava sa Istarskom razvojnom agencijom koja funkcioniše na tim prostorima već duži niz godina i predstavlja pogonsku silu

poduzetništva ovog kraja. Načelnik Ogřešević je, kao dio ovih razgovora, istaknuo važnost dijaspore za našu općinu, ali i državu BiH u cjelini. "Naša obaveza i dužnost jesu kontakti, saradnja i povezivanje sa članovima naše dijaspore u svim dijelovima svijeta, pa tako i u Istri. Činjenica je da su oni vezani za svoje matične krajeve i doprinose njihovom razvoju kroz svoj angažman na više razina", riječi su načelnika Ogřeševića.

Na kraju susreta gosti su izrazili zadovoljstvo zbog uspješno organiziranog sastanka, koji će nadamo se, u skorije vrijeme polučiti vidne rezultate na obostrano zadovoljstvo.



## Predstavnici Visoke škole "Zrinski" kod načelnika

Općinski načelnik Nermin Ogřešević primio je u svom kabinetu delegaciju Visoke škole za ekonomiju, poduzetništvo i upravljanje "Zrinski" iz Zagreba, na čijem je čelu bio predsjednik uprave, gospodin Vitomir Tafra. Naime, ova obrazovna institucija, u saradnji sa Katoličkim školskim centrom u Bihaću, kako je rekao Slavo Grgić, direktor KŠC-a, počinje saradnju na obrazovnom planu i već ove godine vršit će se upis u Bihaću za Visoku školu "Zrinski", a predavanja će



se održavati u Zagrebu, dok je za iduću godinu u planu izgradnja novog objekta KŠC u Bihaću u kojem bi se održavala i predavanja ove visokoškolske ustanove.

Cilj posjete je predstavljanje obrazovne institucije sa svim njihovim kapacitetima, čiji je primarni zadatak sistematsko obrazovanje poduzetnika. "Obrazovni sistem 'Zrinski' obuhvata Privatnu srednju ekonomsku školu 'Katarina Zrinski', zatim Akademiju 'Petar Zrinski' i Visoku školu za

akademiju, poduzetništvo i upravljanje 'Zrinski', koje čine jednu cjelinu u sistematskom osposobljavanju studenata da sutra uspješno rukovode malim i srednjim poduzećima", riječi su gospodina Tafre.

Sa druge strane, općinski načelnik naglasio je da će i na polju obrazovanja uz otvaranje privatnih obrazovnih ustanova, odnosno stvaranjem zdrave konkurencije u ovom sektoru društva, doći do izražaja kvalitet obrazovnog sistema. "S obzirom na to da smo u partnerskim odnosima na nekim projektima sa Ekonomskim fakultetom iz Sarajeva, a posebno u kontekstu predpristupnih fondova EU i prekogranične saradnje, zainteresirani smo da se bolje upoznamo i sa vašim mogućnostima, kao i mogućim vidovima saradnje, posebno na polju razvoja poduzetništva, kao i edukaciji poduzetnika općine Cazin u raznim segmentima njihovog djelovanja", riječi su načelnika Ogřeševića.



## Dodijeljeno 358 općinskih stipendija

U punoj sali Doma kulture upriličena je svečanost potpisivanja ugovora za dodijeljene stipendije učenicima i studentima na području naše općine. Ove godine pravo na općinsku stipendiju ostvarilo je 187 studenata i 171 učenik, čime se ovaj broj znatno povećao u odnosu na prethodnu godinu.

Prisutne stipendiste i njihove roditelje pozdravio je načelnik Ogřešević, čestitajući im na



uspjesima njihove djece, koja su ujedno i njihov najveći ponos, ističući da "samo kroz obrazovanje možemo stvarati jaču zemlju, poželjniju kao partnera i konkurentniju na putu evropskih integracija". "Kao još jedan znak brige ove administracije o mladim naraštajima, općina je pokrenula projekat subvencioniranja putnih troškova učenicima u općini Cazin od iduće školske godine", izjavio je načelnik Ogřešević.



Godina 2009 / Novembar / Studeni / Broj 3

## Međunarodni košarkaški turnir u Cazinu

Predstavnike klubova učesnika košarkaškog međunarodnog turnira Cazin junior cup 2009. primio je načelnik općine u svom kabinetu. Naime, u organizaciji KK Limometal iz Cazina od 11 do 12. septembra igrao se košarkaški turnir na kojem su, pored domaćina, učestvovali i ekipe Bosna-Sarajevo, Zadar i Laško.



Prijem i razgovor sa načelnikom je prilika da se iznesu utisci boravka u Cazinu, ali i da se razgovara o stanju sporta i mogućim vidovima povezivanja sredina iz kojih dolaze ovi sportski kolektivi. Općinski načelnik je, pored dobrodošlice gostima, izrazio zadovoljstvo zbog organiziranja ovakvog događaja u Cazinu i dodao: "Namjera nam je da kroz bolju organizaciju sportskih kolektiva uključujemo što veći broj mladih, a sport je svakako prilika za jedno šire povezivanje i nadam se da je ovaj turnir dobar iskorak u razvoju našeg sporta i sportskih dešavanja."

Gosti su izrazili zadovoljstvo organizacijom turnira, a kako je naglasio generalni direktor KK Zadar gospodin Zdenko Mičić, radi se o turniru koji će tek doživjeti svoj procvat: "S obzirom na vrhunsku organizaciju, entuzijazam sa kojim se radi, kao i činjenicu da je Cazin grad sporta, mislim da turnir ima sve pretpostavke da u budućnosti doživi veliki uspjeh", naglasio je gospodin Mičić.





### *Izložba slika Seada Emrića u Cazinu*

U okviru manifestacije obilježavanja Dana općine, poznati bosanskohercegovački slikar, veliki prijatelj Cazina i njegovog "netaknutog umjetničkog duha", Sead Emrić održao je svoju izložbu slika, crteža i grafika 31.07.2009. godine. Izložba pod nazivom "Kapija", premijerno se nalazila u Domu kulture Cazin prije svečane akademije OV i nekoliko dana građani općine Cazin imali su priliku vidjeti maestralna djela ovog slikara. Prikazanim slikarskim ciklusom, autor se vraća izvoru i inspiraciju crpi iz svojih davnih impresija i doživljaja Cazina iz ranog djetinjstva.

Sead Emrić je likovni umjetnik, rođen 1965. godine, porijeklom iz Bužima. Slikarstvom, crtežom i grafikom se bavi preko 20 godina. Do sada je postavio 50 samostalnih i učestvovao na preko 100 kolektivnih izložbi u zemlji i inostranstvu. Učesnik je najznačajnijih likovnih kolonija u BiH, Sloveniji, Srbiji, Hrvatskoj... U toku višegodišnjeg rada oplemenio je niz slikarskih ciklusa i afirmirao kulturnu baštinu BiH. Za svoj rad 1999. godine dobio je Plaketu USK, a 2007. godine i Plaketu općine Bužim. "Jedina otvorena sugestija Emrićeve umjetnosti je to da on umjetničkim senzibilitetom i razumskom odlukom transcendiraju povijest, svoju vlastitu, ali i svog naroda, temeljeći to na predanom i ustrajnom istraživanju i odgonetanju kôda, upisanog u tlo, u pamćenje, u bitak..." (iz kritike Mubere Maslić)



### *Promocija knjige "Pokošeni cvjetovi Krajine"*

U okviru manifestacije Dani općine Cazin, održana je promocija knjige bosanskohercegovačkog autora Muhameda Mahmutovića pod nazivom "Pokošeni cvjetovi Krajine". Promociju je svečano otvorio načelnik općine, gospodin Nermin Ogršević, koji je izrazio posebno zadovoljstvo što se knjiga jednog Cazinjanina promovira u okviru ove manifestacije. Načelnik Ogršević je također pozvao sve čitaoce ovog djela da pokušaju sami analizirati prošlost kroz pisanu riječ, izvući određene pouke, te neopterećeno graditi budućnost na principima zajedništva.

Nakon čitanja nekoliko citata iz knjige, prisutnima su se obratili promotori knjige, gospoda Fahrudin Kučuk i Sanin Musa. Komentirajući djelo Muhameda Mahmutovića, analizirali su pojedine sekvence iz historije



društvenog i političkog života Krajine i poručili kako knjiga daje niz odgovora koji se tiču otkrivanja krajiškog mentaliteta, pitanja optimizma i lijepog mišljenja jednih o drugima. Na kraju se prisutnima obratio i sam autor Muhamed Mahmutović, te uz zahvalu organizatoru i svim prisutnima rekao da je roman, u suštini, antiratni i da njeguje vjeru u dobrotu ljudi.

## Damir Imamović Trio u Cazinu

Završnica manifestacije Dan općine Cazin, obilježena je koncertom Damir Imamović Trija, koji je gostovao u Domu kulture Cazin 8. augusta 2009. godine. Koncert tzv. fusion sevdaha rezultat je nastojanja općinskog načelnika da obogati program kulturnih dešavanja u ovoj općini. Koncertni nastupi Damira Imamovića su ambijent u kojem on, zajedno sa svojim suradnicima, daje najbolje od sebe i iznova iznenađuje svoju publiku nadahnutim izvedbama, potvrđujući kako je upravo na sceni pred publikom u svom elementu.



Trio obilježava svirka minimalističkog “fusion sevdaha”. Radi se o specifičnoj interpretaciji tradicionalne bosanskohercegovačke muzike koja istovremeno i ogoljuje njenu starinsku formu (otud minimalizam) i otvara je najrazličitijim muzičkim uticajima (otud fuzija). Za razliku od izvođača koji iz tradicionalne muzike uzimaju teme i obrađuju ih u maniru jazz, elektronske muzike ili neke druge popularne forme, Damir Imamović Trio ne bježi od toga da svira upravo tradicionalni sevdah i da u njega uvodi uticaje drugih muzičkih žanrova. Damir Imamović je umjetnik koji u svojim izvedbama nikada ne kompromitira bogati repertoar sevdaha, već nastoji dodatno oplemeniti ovu muziku, pronalazeći nova rješenja i koračajući novim putevima sevdaha 21. stoljeća. Početkom 2006. godine okuplja Damir Imamović Trio sa kojim snima dva CD-a: “Damir Imamović Trio Svira Standard” (buybook, 2006.) i “Damir Imamović Trio: Abrašević Live” (Ekipa, 2008). Tokom 2006. godine Damir Imamović Trio redovno nastupa u legendarnom caféu Karabit u Sarajevu, nakon čega slijede brojni koncerti u BiH, Hrvatskoj, Srbiji, Sloveniji, Italiji, Švicarskoj, Njemačkoj, Turskoj...

Zbog velike popularnosti benda i njihovog jedinstvenog pristupa muzičkom izričaju ovog žanra, koncert je organiziran kao besplatan rodendanski poklon načelnika Ogrševića za građane općine Cazin povodom obilježavanja značajnog datuma za blisku prošlost Cazina, ali i USK.





## *Smotra folklora "Cazin grade 2009"*

Već tradicionalni, četvrti put u okviru obilježavanja Dana općine Cazin, na SRC Alinac održana je Smotra folklora Cazinske krajine. Radi se o smotri na kojoj se predstavljaju samo kulturno-umjetnička društva sa područja općine Cazin, a ove godine je svoje učešće prijavilo devet udruženja.

Samoj smotri prethodio je svečani defile glavnom gradskom ulicom sve do mjesta održavanja, gdje ih je aplauzom dočekalo blizu hiljadu prisutnih gledalaca. Smotru folklora, prema običaju, otvorilo je kulturno-umjetničko društvo koje prvi put nastupa, a tu čast ove godine dobilo je KUD "Ćoralici", nakon čijeg nastupa je uslijedilo i obraćanje općinskog načelnika i oficijelni otvor smotre.

"Možemo se sigurno pohvaliti da smo jedna od rijetkih općina koja ima smotru svojih KUD-ova. Na taj način ne zaboravljamo ko smo i šta smo, odnosno čuvamo i njegujemo mnoge naše običaje i tradiciju", riječi su načelnika Ogrševića prilikom otvorenja Smotre folklora.

Sigurno da su stihovi pjesme koji su se orili na SRC Alinac "Oj Czinu, mило mjesto moje, čuvat ćemo običaje tvoje...", moto nastupa i učešća velikog broja mladih i starijih na ovogodišnjoj smotri.

Pored KUD "Ćoralici" na smotri su učestvovali i KUD "Liskovac", KUD "Stijena", KUD "Hasan Mujezinović", KUD "Tržačka Raštela", KUD "Gornja Koprivna", KUD "Šturlić", KUD "Skokovi" i KUD "Derdef".



# Cazinske igre bez granica

Tradicionalno sportsko takmičenje omladine u nekoliko disciplina, neobičnih kombinacija, pred više od 1.000 prisutnih gledalaca, započelo je pjesmom, a završilo vatrometom u čast pobjednika. "Cazinske igre bez granica" sada su već prepoznatljivije na USK i postale su nezaobilazan program ljetnih dešavanja na prostoru ovog kantona.

Hodanje po gredi iznad bazena napunjenog vodom, košarka sa medicinskom loptom, golf sa metlom, jeđenje lubenice, šampita i kuhanih jaja, samo su neke od mnogobrojnih igara za koje su se takmičili i mlađi i stariji učesnici. U kategoriji takmičara, prvo mjesto je osvojio Denis Prošić, a u rangu takmičarki Ismeta Delalić, kojima su pripale i novčane nagrade u iznosu



od 300,00 KM, a za svakog takmičara obezbijedene su naknade za učešće. "Važno je istaknuti da se ove godine prijavio znatno veći broj takmičara, čime smo pokazali da su ove igre vrlo atraktivne za naše sugrađane", riječi su predsjednika Sportskog saveza, gospodina Emira Dautovića.

Na zadovoljstvo prisutnih, takmičarima nije ponestajalo snage da svojim nepodopštinama učine ovu noć još zanimljivijom, a ove igre još dinamičnijim.

Manifestaciju je zvanično otvorio prvi čovjek naše općine, ujedno i generalni pokrovitelj ovog događaja, načelnik Nermin Ogrešević koji je i svojim prisustvom podržao ovo neobično sportsko okupljanje. Vidno zadovoljan zbog velikog broja prisutnih sugrađana, načelnik Ogrešević je obećao i dalje podržavati ovakve i slične događaje, posebno u okviru programa obilježavanja Dana općine.



## Održana automobilska brdska utrka "Cazin 2009"

Sada već tradicionalna, cazinska brdska utrka, uspješno je održana u nedjelju, 26. jula, na poznatoj stazi "Krajiška zmija", od hotela "Sedra" do Starog grada Ostrožac.



Posebno vrijedi istaći da su, osim takmičara iz Bosne i Hercegovine, na utrci učestvovali vozači iz Slovačke, Mađarske, Hrvatske, Crne Gore i Makedonije, a utrka se bodovala i za prvenstvo CEZ-a (Centralnoevropskih zemalja). Takmičar iz Crne Gore Dragan Milić, prilikom prijavljivanja na takmičenje najavio je da će osvojiti prvo mjesto i srušiti rekord staze. I zaista, svojim "audijem A4", prvu vožnju je odvezao za 2:29.538 minuta, a drugu za 2:31.373 minuta i tako prosječnom brzinom od 98,102 km/h srušio rekord staze koji je prošle godine postavio slovački vozač Peter Jurena.

Općinski načelnik Nermin Ogrješević, svečano otvarajući Brdsku utrku "Cazin 2009", naglasio je da smo svi sretni što se utrka održava u vrijeme kada naša općina obilježava Dan općine Cazin.

Svečanom otvorenju utrke su prisustvovali brojni vozači, članovi žirija utrke, specijalni gosti iz automoto saveza Hrvatske i Crne Gore, te istaknuti delegat FIA iz Hrvatske.

Na zatvaranju utrke, kod hotela "Sedra", u prelijepom ambijentu, općinski načelnik je zahvalio učesnicima takmičenja na dolasku i izrazio nadu da će se vidjeti i dogodne, sa još većim brojem takmičara. Utrku je, pod pokroviteljstvu Općine Cazin, organizirao cazinski Auto-moto klub EXTRA SPORT, koji je u sastavu BI-HAMK. U utrci je učestvovalo 52 takmičara, od čega je 13 bilo iz pet stranih zemalja, a 11 iz Cazina.

## Završnica Cazinskih sportskih igara

Skoro dvije stotine takmičara učestvovalo je na ovogodišnjim sportskim igrama u nekoliko disciplina, koje je, pored takmičarskog duha, okupljalo i druženje. Treće po redu, Cazinske sportske igre odvijale su se kao dio programa manifestacije obilježavanja Dana općine. Najuspješnije ekipe u malonogometnom turniru bile su ekipe MZ Gnjilvac, u kategoriji veteran, i FK Krajina, među pionirima, dok je na rukometnom turniru najuspješnija bila ekipa veterana RK Krajina, koja je također pobjednik i u povlačenju konopca. Pobjedničke pehare i diplome uručio je općinski načelnik Nermin Ogrješević, koji je uz ekipne pobjedničke pehare uručio i pehare za najstarijeg i najmlađeg učesnika, najboljeg igrača i strijelca u svim kategorijama.



Godina 2009 / Novembar / Studeni / Broj 3

## Godišnjica oslobođenja MZ Šturlić



U Šturliću je u subotu, 08.08.2009. godine, obilježena 14. godišnjica oslobođenja ove cazinske mjesne zajednice, događaj koji već tradicionalno okuplja veliki broj građana. Skupu su prisustvovali i mnogobrojni komandanti formacija iz sastava V. Korpusa A RBIH, kao i predstavnici vlasti sa općinskog i viših nivoa. Nakon polaganja cvijeća na šehidska obilježja i učenja fatihe, pozdrave i izraze dobrodošlice prisutnima je uputio predsjednik MZ Šturlić, gospodin Ramiz Ružnić.

U svom govoru, načelnik Nermin Ogrješević je istaknuo opredjeljenje za zajedništvo i rad na prosperitetu naše općine kao ključne momente za današnju situaciju i put BiH ka euroatlantskim integracijama: "Slobodu nismo dobili na poklon, za nju smo se borili i treba da vodimo računa da je što bolje iskoristimo. Moramo imati visok nivo odgovornosti prema svojoj prošlosti, svako od nas pojedinačno, ali isto tako i odgovorno raditi na izgradnji naše budućnosti. Ništa se samo od sebe neće desiti, već sve zavisi od toga koliko ćemo se iskreno angažirati na izgradnji naše općine i naše zemlje. Uspješna formula, zahvaljujući kojoj smo preživjeli domovinski rat, jeste naše zajedništvo i oslonjenost jednih na druge, te međusobno uvažavanje i orijentiranost na velike ciljeve. Danas smo okrenuti budućnosti i

zadacima koji su pred nama. Želimo BiH ravnopravnih građana i naroda u kojoj će se svi osjećati komotno, ma gdje bili. Želimo biti dio pozitivnih europskih i svjetskih procesa, biti oni koji uvažavaju druge, ali su i uvažavani", riječi su načelnika Ogrješevića.

Prisutnima su se obratili i predsjedavajući skupštine USK-a Amir Hadžipašić, kao i v.d. ministar za boračka pitanja u Vladi USK-a Mirsad Vojić i poslanik u Parlamentarnoj skupštini BiH Husein Nanić, koji su se u svojim obraćanjima osvrnuli na trenutna dešavanja u BiH. Uspomene na ratni period evocirali su i ratni komandanti Mirsad Selmanović i Amir Avdić, a događaj su upotpunili članovi KUD "Šturlić" tradicionalnim koreografijama ovog kraja.

## Dan šehida u MZ Mutnik



Već nekoliko godina 19. juli se u Mutniku obilježava kao Dan šehida, u znak sjećanja na prve poginule borce sa područja ove mjesne zajednice. Tako su i ove godine predstavnici porodica šehida, Mjesne zajednice Mutnik, općinskih i kantonálnih vlasti posjetili šehidsko spomen-obilježje u Gornjim Srbljanima i proučili tevhid pred duše šehida u mjesnoj džamiji u Mutniku.

Prigodnim aktivnostima u povodu obilježavanja ovog značajnog događaja prisustvovao je i općinski načelnik, osvrćući se u svom obraćanju na potrebu odavanja počasti ljudima koji su izgubili živote u borbi za našu domovinu. "Današnje okupljanje je još jedan dokaz da ostajemo ustrajni u nastojanju da se ovakvi događaji i ljudi nikad ne zaborave", riječi su načelnika Ogrješevića.



# Emrići dobili novi put

Svečanim presijecanjem vrpce i stavljanjem u funkciju puta u MZ Krivaja, naselje Emrići, mještani ovog naselja su se pridružili obilježavanju Dana općine.

u realizaciji ovog značajnog projekta, rekao: "Ovaj projekat u vrijednosti od oko 195.000,00 KM i dužine 1.212 m ne bi bio ovako brzo realiziran bez podrške općinskog načelnika, ali isto



Sa druge strane, općinski načelnik je zahvalio mještanima na njihovoj inicijativi i zalaganju u realizaciji ovog projekta i dodao: "Ovo je zaista lijep poklon za Dan općine. Inicijative i zalaganja naših građana nam dokazuju da smo na dobrom putu, da uspješno radimo zajedno i da imamo dobre pretpostavke bez ikakvih zastoja nastaviti sa realizacijom projekata i još veće finansijske vrijednosti."



Pred okupljenim mještanima, dobrodošlicu gostima uputio je predsjednik Građevinskog odbora Izet Emrić, koji je, pored riječi zahvale Općini Cazin i općinskom načelniku za pomoć

tako zahvaljujem svim mještanima naselja Emrići, koji su izdvojili i po 4.000 eura za ovaj projekat i svojim nesebičnim zalaganjem učinili da se ovaj put uspješno završi."

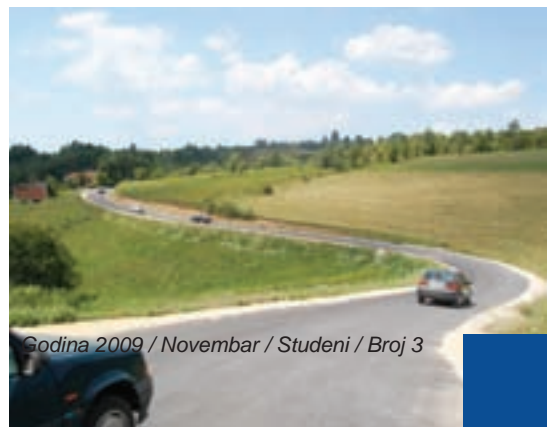
Nakon presijecanja vrpce od strane općinskog načelnika i predsjednika Građevinskog odbora, svečanost je nastavljena u vedrom raspoloženju prisutnih uz opće narodno veselje.

## Otvoren novi put u Cazinu

Upornost mještana naselja Škrgići u MZ Liskovac na realizaciji putne komunikacije dužine 2.800 m doživjela je svoj epilog svečanim otvaranjem ovog puta.

Aktivnosti na realizaciji ovog značajnog projekta počele su još u oktobru 2006. godine i s obzirom na malobrojnost naselja, kao i obim projekta, bio je neophodan duži period da radovi budu privedeni kraju. "Najznačajnije je što su građani bili istrajni, ulagali mnogo truda i finansijskih sredstava i, uz podršku općine, priveli kraju još jedan u nizu planiranih projekata za ovu godinu", riječi su općinskog načelnika Nermina Ogrševića upućene okupljenim mještanima. U ime mještana, prisutne je pozdravio predsjednik Građevinskog odbora Hase Škrgić i zahvalio svima koji su na bilo koji način doprinijeli da ovaj projekat bude finaliziran. Vrijednost puta iznosi oko 620.000,00 KM, a značajan je i zbog povezivanja dvije mjesne zajednice, Liskovca i Šturlića.

Put su na korištenje i upotrebu, presijecanjem vrpce, pustili općinski načelnik i jedan od najzaslužnijih mještana u realizaciji projekta, gospodin Zuhdija Miskić.



# Kantonalna izložba stočarstva “Cazinski sajam 2009”



U Cazinu je, 26. i 27. septembra, održan “Cazinski sajam 2009”, Kantonalna izložba stočarstva, jedina izložba ove vrste na prostoru FBiH. Na platou Doma



kulture od ranih jutarnjih sati bila je postavljena izložba pčelarskih proizvoda članova udruženja “Kesten”, poznatih široj bosanskohercegovačkoj javnosti po velikom broju osvojenih medalja za kvalitet svojih proizvoda.

Pored toga, u parku su bili izloženi kućni ljubimci (perad, golubovi, zečevi i dr.), što je ovim događajima privuklo i veliki broj najmlađih.

Najveća atrakcija prvog dana sajma svakako je izložba

pasa autohtone vrste tornjak, bosansko-hercegovačkog pastirskog psa. Predstavljene su dvije kategorije pasa i to kategorija mladih do devet mjeseci sa pet učesnika i kategorija odraslih pasa u kojoj je učešće uzelo 15 izlagača. Prema ocjeni kinološkog sudijskog para Nebojše Švrake i Mevludina Omerčića, u prvoj kategoriji nagradu od 300 KM dobio je pas vlasnika Asima Kovačevića, a drugo mjesto i 200 KM osvojio je ljubimac Fadila Bećkanovića, dok su iste nagrade u kategoriji odraslih osvojili psi u vlasništvu Osmana Redžića iz Cazina i Hasana Bašanovića iz Bihaća, kao drugoplasiranog.

“Cazinski sajam 2009” upotpunilo je potpisivanje Protokola o saradnji između Udruženja poljoprivrednih proizvođača “Krajina” iz Cazina i Udruge uzgajatelja simentalnog goveda “Vrbovec” iz Hrvatske. Potpisivanje ovog protokola upriličeno je u kabinetu načelnika općine, a karakteriše ga uspostavljanje poslovno-tehničke saradnje između ovih udruženja u segmentu unapređenja poljoprivredne proizvodnje, te implementaciji razvoja i primjeni novih tehnologija i tehnoloških standarda u animalnoj proizvodnji.

Pred kraj dana upriličeno je i svečano otvorenje izložbe, kojem je prisustvovao veliki broj poljoprivrednih djelatnika sa svih nivoa vlasti naše države, ali i eminentnih gostiju iz susjedne nam Republike Hrvatske. Otvorenju, su između ostalog, prisustvovali i Vjekoslav Selak, savjetnik federalnog ministra poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva, v.d. ministar poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva USK, gospodin Amir Kličić, predsjedavajući Skupštine USK Admir Hadžipašić, savjetnik ravnatelja Hrvatske





aprednja poljoprivredne djelatnosti, te povezivanja i udruživanja poljoprivrednika cijelog Unsko-sanskog kantona. Svrha ove izložbe je i razvijanje takmičarskog duha kod naših poljoprivrednih proizvođača i uzgajivača stoke, promovisanje kulture poljoprivrednog djelovanja i rezultata uspješnog planiranja i investiranja u ovoj oblasti.



Program manifestacije ove godine je obogaćen i nekim novim sadržajima. Izložba fotografija sa prethodnih sajmova interesantan je uvod u cijelu ovu priču. Zatim, tu je i tradicionalna izložba krava muzara, visoko steonih junica i bikova, izložba konja i ovaca, kao i izložba kućnih ljubimaca, posebno zanimljiva mališanima i omladini.

U okviru pratećih sadržaja izložbe svake godine organiziraju se i edukacijski programi, okrugli stolovi, prezentacije i promocije firmi, proizvoda i projekata, degustacije proizvoda i poslovni susreti poljoprivrednika, kulturno-umjetnički sadržaji i sl. Aktuelne teme edukacije se odnose na kvalitetu mlijeka, prevenciju bruceloze i predavanja u oblasti pčelarstva, a jedno od takvih odnosilo se na temu "Upotreba pčelinjih proizvoda u medicini" prim. mr. sci. Josipa Lončara, dr. med. i uvaženog gosta iz Bjelovara.

poljoprivredne agencije, gospodin Nikola Kostić, načelnik općine Dubrave, gospodin Josip Burek, kao i mnogobrojni doktori, profesori i stručnjaci iz oblasti poljoprivrede i stočarstva.

Manifestacija se od 2002. godine organizira kao kantonalna izložba sa ciljem promovisanja i un-

Nagradni fond sajma ove godine je iznosio skoro 10.000,00 KM, a na kraju je organizirana i javna aukcija koju je vodio uvaženi Nikola Kostić iz Republike Hrvatske. Novina izložbe je i "kup mladih" kao svojevrsno takmičenje mladih uzgajivača stoke, čime se zapravo žele pojasniti savremeni tokovi poljoprivredne proizvodnje u kojoj agrar više nije vezan samo za staračku populaciju.



U pet kategorija takmičenja, prva mjesta su zauzeli sljedeći takmičari:

1. Krave muzare:  
Vlasnik grla Samir Duranović iz Bužima 1000 KM
2. Junice:  
Vlasnik grla Mevlida Silić – Pištaline-Cazin 1000 KM
3. Ovce:  
Vlasnik stada Zahid Ćoralić – Šturlić-Cazin 500 KM
4. Bikovi:  
Vlasnik Mirsad Begić – Miostrah-Cazin 800 KM
5. Konji:  
Vlasnik Sabit Šabić - B. Krupa 500 KM

## Dan patriota BiH u Cazinu



U Šturliću je, 28. augusta, svečano obilježen Dan patriota BiH. Tom prilikom su obraćanja zvaničnika ove svečanosti evocirala uspomene na patriote koji su početkom agresije na našu zemlju ilegalno prelazili okupirana područja Hrvatske, kako bi došli u Bosnu i Hercegovinu i uključili se u njenu odbranu.

Okupljenim građanima su se obratili: predsjednik MZ Šturlić Ramiz Ružnić, predsjednik Udruženja logoraša BiH Murat Tahirović, komandant 503. SBBr Hamdo Delalić, načelnik općine Cazin Nermin Ogrješević, predstavnik grada Slunja, predsjedavajući skupštine USK-a Admir Hadžipašić i zamjenik ministra civilnih poslova u Vijeću ministara BiH Senad Šepić.

Načelnik Ogrješević je u svom obraćanju čestitao prisutnima Dan patriota, naglasivši da će općina Cazin nastaviti sa obilježavanjem ovog značajnog datuma, te da nećemo dopustiti da se doprinos bh. patriota u stvaranju države BiH zaboravi. "To je naš zadatak u borbi za bolju i pravedniju budućnost i 'patriotsko' čuvanje države BiH", rekao je načelnik Ogrješević. Gospodin Murat Tahirović, predsjednik Udruženja logoraša BiH, napomenuo je da se na cijelom prostoru BiH, ali i na slunjskim brdima, vrše ekshumacije tijela nestalih, čime će se konačno omogućiti porodicama poginulih da nađu svoj smiraj.

Te večeri je održan i noćni revijalni turnir u malom nogometu na igralištu OŠ Šturlić, kao sastavni dio programa obilježavanja ove svečanosti.



Godina 2009 / Novembar / Studeni / Broj 3



## Dan pobjede u MZ Krivaja

Povodom 23. jula, Dana pobjede, odnosno dana u kojem je slomljena najžešća neprijateljska ofanziva na ovim prostorima, "Spržena zemlja", u Krivaji je prigodnim aktivnostima i programom obilježen ovaj značajni datum naše bliske i svijetle prošlosti. Tradicionalno obilježavanje počelo je učenjem tevhida za sve one koji su svoje živote položili u slobodi za BiH, a potom je položeno cvijeće na šehidska obilježja u ovoj mjesnoj zajednici.

Riječi dobrodošlice velikom broju prisutnih uputio je predsjednik MZ Krivaja Ferid Lulić, koji je podsjetio na našu obavezu prema mladim pokoljenjima, time što ćemo čuvati sjećanje na ove i slične događaje naše prošlosti.

Agresorska ofanziva počela je 19. jula 1995. godine i slomljena 23. jula, a o ratnim dešavanjima iz tog perioda govorili su komandanti 503. Slavne brdske brigade Muhamed Hamdo Delalić i komandant 517. Bosansko-oslobodilačke brigade Ibrahim Baja Nadarević. Prisutnima se u ime kantonalnog nivoa vlasti obratio i predsjedavajući Skupštine USK-a Admir Hadžipašić.

Općinski načelnik Nermin Ogrješević istaknuo je da se sjećanjem na izgubljene živote u borbama za slobodu naše države podsjećamo na vlastitu obavezu istrajavanja u borbi za današnju pravednu, ravnopravnu, demokratsku i sistemski uređenu državu. "Ako hoćemo budućnost zajedništva, moramo se zajednički truditi da kroz ispravne vrijednosti izgradimo osnove za održivi povratak, za realizaciju projekata od suštinskog značaja koji će omogućiti kvalitetniji život svih građana općine Cazin", riječi su načelnika Ogrješevića koje je uputio prisutnima na ovom skupu.

Godišnjica ove akcije značajna je i po tome što je u vrijeme njenog slamanja počela operacija "Oluja" na području susjedne Hrvatske, a nakon koje je došlo i do konačne deblokade Unsko-sanskog kantona. Na ovaj način, obilježavanje Dana pobjede predstavlja i uvod u svečanosti kojima se obilježava 6. august - Dan općine Cazin.



### *Procedure u vezi sa biometrijskim dokumentima u Cazinu*

Prema planu Agencije za identifikaciona dokumenta, evidenciju i razmjenu podataka biometrijska, obrada podataka trebalo je da otpočne 01.07.2009. godine. Zbog poteškoća u instalaciji softvera i uvezivanju svih općina u BiH, sa probnim radom Agencija je otpočela 7.7.2009. godine, da bi prve valjane provjere uslijedile tek u drugoj polovini mjeseca jula. Problemi koji su se javljali u prenosu podataka sukcesivno su otklanjani.

Služba za opću upravu i društvene djelatnosti općine Cazin je u centralnom matičnom uredu osposobila radne stanice za prenos provjerenih podataka prema Agenciji, zadovoljene su norme fizičke zaštite radne stanice instaliranjem opreme u ovaj ured, dok se mjere tehničke zaštite moraju detaljnije razraditi i organizirati prema uputama Agencije. Razmjena podataka sa terenskim uredima obezbijedena je instaliranjem ADSL priključaka u urede: Gornja Koprivna, Stijena, Tržačka Raštela, Skokovi, Ostrožac i Čoralići, dok uredi u Šturliću, Liskovcu i Pećigradu nemaju obezbijedenih tehničkih uslova od strane Telekoma BiH za ovakav vid komunikacije. Od strane Agencije odobren je rad na radnoj stanici matičarima Hati Tatarević i Bajrami Karabeg, za koje je poslana osnovna sigurnosna provjera Obavještajno-sigurnosnoj agenciji prema Zakonu o zaštiti tajnih podataka "Službeni glasnik BiH", broj: 54/05.

Ispunjavanjem ovih obaveza pomažemo bržem donošenju odluke o početku izdavanja biometrijskih putnih isprava, a ujedno pomažemo dovođenju BiH na tzv. Bijelu šengensku listu. Općina Cazin i Služba za opću upravu i društvene djelatnosti ulažu maksimalne napore kako bi izvršile sve povjerene zadatke na zadovoljstvo svojih građana i šire javnosti.

### *Veliki interes za uzgoj jagoda i malina*

Prema planu održavanja stručnih predavanja u 2009. godini Služba za razvoj i poduzetništvo općine Cazin organizirala je, 11.9.2009. godine, seminar na temu: **SAVREMENIM VOĆARSTVOM DO EKONOMIČNOG PORODIČNOG GAZDINSTVA.**



Referat na temu "Savremenim agrotehničkim i pomotehničkim mjerama u proizvodnji jagodičastih kultura do profitabilnog gazdinstva" podnio je prof. dr. Mirsad Kurtović sa Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta Sarajevo. U Stijeni, na imanju Irfana Hadžića, izvršen je praktični rad koji je predvodio dipl. ing. Adnan Maličević sa istoimenog fakulteta. Oko 65% poljoprivrednih proizvođača iz ove oblasti prisustvovalo je predavanju, što otvara perspektivu razvoja ove grane proizvodnje u općini Cazin. Pozitivni trend poticanja uzgoja jagodičastih kultura će se nastaviti i u narednom periodu, s obzirom na to da se veliki broj naših poljoprivrednih djelatnika okreće ovoj vrsti proizvodnje.

### *August u matičnim uredima općine Cazin*

Prema Izvještaju Službe za opću upravu i društvene djelatnosti, matični uredi u našoj općini ostvarili su znatno veći procenat primljenih i riješenih zahtjeva u odnosu na prošli period. Izdan je 1.471 izvod iz matične knjige rođenih, čime se dostigla cifra od 12.000 za 2009. godinu. Izvod iz matične knjige vjenčanih zatražilo je 516 lica, a 772 lica su podigla uvjerenje o državljanstvu na šalterima matičnih ureda. U ovom mjesecu devet lica se ispisalo iz državljanstva BiH, a njih 91 je izvršilo naknadne upise i bilješke u matične knjige. Posebno važna informacija odnosi se na skoro 1.000 izvršenih provjera za biometrijska dokumenta, a efikasnost naše uprave se odnosi na rješavanje svih podnesenih zahtjeva, najduže u roku od 3 dana.

Ovjerenih kopija i prepisa za mjesec august bilo je 611, dok je broj obavljenih vjenčanja manji u odnosu na prošli mjesec. Ovog ljetnog mjeseca 90 parova je uplovilo u bračne vode, a općina Cazin i njen kolektiv upućuju im iskrene čestitke i najbolje želje u budućem zajedničkom životu.

## “Dobro nam došao, najdraži gostu”

U Sportskoj dvorani Cazin upriličena je svečanost povodom dočeka mubarek mjeseca Ramazana. Pokrovitelj ove tradicionalne manifestacije je općina Cazin i općinski načelnik u suradnji sa Medžlisom IZ Cazin, dok je medijsko pokroviteljstvo obezbijedila RTV Cazin.

Nakon nekoliko numera hora Medžlisa IZ Cazin, nastupili su i solisti Fuad Seferagić i Damir Redžić. Gosti ovogodišnjeg koncerta pod nazivom “Dobro nam došao, najdraži gostu” bili su članovi ansambla “Dah ljubavi” iz Sarajeva.

Gostima su se u pauzama predivnih zvukova izvođača obratili načelnik Nermin Ogrješević, glavni imam Said ef. Mujakić i muftija bihački Hasan ef. Makić. Čestitajući prisutnima nastupajuće dane posta, načelnik Ogrješević se osvrnuo na potrebu jačanja



moralnih vrijednosti u našem društvu, razvijanja manira lijepog ponašanja, bratskog pomaganja i odgoja djece u duhu tradicije lijepoga islama. “Nadam se da će nam ramazanski dani ispuniti srca vjerom, dušu nadom i živote dovom za bolju budućnost, napredak i suživot. Nadam se da će nas miris Ramazana potaknuti da budemo bolji i prema sebi i prema drugima. Ramazan Šerif Mubarek Olsun”, završio je načelnik svoje obraćanje čestitkom svim građanima općine Cazin.



## Biro rada Cazin

Prema Izvještaju Biroa rada Cazin, na kraju mjeseca augusta evidentirano je 8.658 lica koja traže posao u našoj općini, a ukupan broj nezaposlenih lica iznosi 8.664. S druge strane, ohrabrujući je podatak o smanjenju broja lica kojima je prestao radni odnos po bilo kojem osnovu u odnosu na prošli period. U ovoj kalendarskoj godini sa evidencije Biroa rada zaposleno je 564 lica, a izdano je i sedam radnih dozvola za strane državljane. Ukupan broj usluga ove službe prema nezaposlenim licima ostvaren u 2009. godini iznosi 41.513. Nezaposlenih visokoobrazovanih na evidenciji Biroa rada trenutno ima 133, od čega najveći broj diplomiranih ekonomista (25) i pravnika (30). Nešto manji broj je nezaposlenih diplomiranih inženjera prehrambene

tehnologije (16) i profesora raznih smjerova (21). Lica sa srednjom stručnom spremom na evidenciji trenutno ima 1.504, od čega najviše ekonomskih tehničara (355), mašinskih tehničara (273) i maturnata gimnazije (155). Velika je potražnja na tržištu rada za visokokvalificiranim radnicima, pa je to razlog zašto ih je na evidenciji samo 22, dok je broj kvalificiranih radnika 2.669. Broj prijavljenih potreba za radnicima u mjesecu septembru iznosi 65, dok je novoprijavljenih lica koja traže posao za isti mjesec 186. Od ukupnog broja lica koja traže posao 234 su ratni vojni invalidi, a 263 pripadaju porodici poginulih boraca. Zdravstvenu zaštitu u septembru je koristilo 4.658 lica, od čega 2.177 žena.

# KUD "Hasan Mujezinović"



Cazin je oduvijek bio sredina u kojoj su živjeli ljudi sa istančanim smislom za lijepo, ljudi sa izrazitim osjećajem za kulturu i umjetnost, ljudi čiji prefinjen ukus prepoznaje kvalitetu. Uz poznati krajiški ponos, ove odlike uzrokovale su vrlo rano pojavu kulturno- umjetničkih društava na ovom području.

Nažalost, malo je pravih pisanih tragova koji bi nas odveli do tačnih podataka o tome kada je u Cazinu osnovano prvo kulturno-umjetničko društvo, s obzirom na to da su ona gotovo uvijek postojala i nastajala kao spontana reakcija na trenutne društvene prilike. Bitno je istaknuti da Cazin gotovo nikada nije bio bez određene grupe ljudi koja se okupljala radi njegovanja kulture i umjetnosti jer, svaka je generacija Cazinjana imala takav vid društvenog života, na ovaj ili onaj način.

Pa ipak, najčešća asocijacija svih Cazinjana na pomen kulturno-umjetničkih društava jeste gradsko kulturno-umjetničko društvo "Hasan Mujezinović". Za ovo se društvo sigurno zna da je osnovano 1958. godine i njegov kontinuitet u radu, bez obzira na sve, nije bitno narušavan tokom protekle 51 godine. Kroz ovo kulturno-umjetničko društvo prošle su brojne generacije Cazinjana i zbog toga ono i danas duboko vezuje brojne Cazinjane najljepšim emocijama za mladost, lijepe uspomene i sjećanja.

Hasan Mujezinović, čije ime nosi Kulturno-umjetničko društvo u Cazinu, rođen je 1908. godine u Ljubuškom, u Hercegovini. Po završetku Učiteljske škole u Mostaru, svoje prvo radno mjesto, kao učitelj, pronašao je u Pećigradu. S obzirom na to da je u toku Drugog

svjetskog rata izgubio život kao pripadnik Partizanske osme krajiške brigade, njegovo ime dugo je nosila Osnovna škola u Pećigradu, centralna gradska ulica u Cazinu i kulturno-umjetničko društvo, koje i danas nosi isto ime.

U proteklih pet, šest godina, KUD "Hasan Mujezinović" doživljava novi procvat. Svoj rad je nastavilo na starim principima i ciljevima - očuvati bogatstvo tradicije i kulture ovog kraja, ali i s novim odrednicama, prilagođenim savremenim životnim tokovima. Danas KUD "Hasan Mujezinović" ima preko 150 članova, svih uzrasta, a izvodi preko 20 različitih koreografija s tradicionalnim temama iz svih krajeva BiH.

Uspješan rad kruniše i činjenica da je KUD "Hasan Mujezinović" prošle godine s ponosom obilježilo 50 godina svoga postojanja i rada. "Ovaj značajni jubilej poticaj je da se do nekog narednog jubileja prikupi što više građe i materijala koji će koristiti za pripremu jedinstvene monografije ovog kulturno-umjetničkog društva", ističe predsjednik društva, Muhamed Badić.

"U planu nam je organiziranje horske i dramske grupe, kako se ne bi kulturno-umjetnička djelatnost poistovjećivala samo sa folklorom. Veliku podršku imamo od Općine Cazin i Doma kulture Cazin, i zato se trudimo prpratiti sve manifestacije koje su u organizaciji ove dvije ustanove. Veliki problem je što KUD nema svoj prostor u kojem bi se skupljala arhiva, nošnje i druga materijalna sredstva, koju je društvo kroz godine nastanka prikupilo, pokloni, slike i slično. Nadamo se da ćemo uskoro i taj problem riješiti, kako bi naš rad bio još kvalitetniji", naglasio je gospodin Badić.



## Una regata u Cazinu

U okviru 37. internacionalne turističke Una regate, za učesnike je upriličen doček ispred hotela "Sedra" na području općine Cazin. Na svom putu, od Štrbačkog buka, pa sve do Hrvatske Kostajnice, u pauzi za ručak kod SRC Sedra, učesnici su imali priliku da uživaju u nastupu KUD-a "Hasan Mujezinović" iz Cazina, koje je za ovu priliku pripremlilo nekoliko koreografija tipičnih za prostor Cazinske krajine. Raftere je, kao domaćin, pozdravio i općinski načelnik Nermin Ogřešević koji je, između ostalog, naglasio da podržava ovu manifestaciju koja svake godine poprima jače i kvalitetnije oblike. "Zahvaljujem svima koji su uzeli



učesće na regati i nadam se da ćete i iduće godine biti dio ove, za nas, značajne manifestacije. Na nama je obaveza da u narednom periodu organizaciju podignemo na viši nivo i upotpunimo sadržaje za učesnike i posjetioce", izjavio je načelnik Ogřešević.

Da Una regata ima veliki značaj kako za USK, tako i za općinu Cazin, govore i riječi Muhameda Samardžića, predsjednika Skupštine TZ USK i člana Direkcije regate: "Općina Cazin ima potrebu da se uključi u organizaciju Una regate, jer time vršimo promociju naše općine i dajemo svoj doprinos razvoju turizma na ovim prostorima."

## Načelnik Ogřešević kod reisa Cerića

Na poziv reisu-l-uleme Mustafe ef. Cerića na obilježavanju godišnjice početka izgradnje upravne zgrade Rijaseta IZ BiH i prezentaciji samog projekta prisustvovao i općinski načelnik Nermin Ogřešević.

Prema riječima domaćina, proteklo je tačno godinu dana od inicijative za izgradnju ovog značajnog objekta i ovo je bila prilika da se prisutnima, ali i široj javnosti, prezentiraju projekat i tok dosadašnjih radova. Ovo buduće monumentalno zdanje nalazi se u naselju Kovači na parceli od 4200 m<sup>2</sup>, tlocrtne površine 2800 m<sup>2</sup> i ukupne korisne površine od 4200 m<sup>2</sup>. Obraćajući se prisutnima, reisu-l-ulema dr. Mustafa ef. Cerić naglasio je značaj ovog objekta za IZ i Bošnjake u BiH i podsjetio na mnoge plodove graditelja proteklih generacija, dodavši da "današnje vrijeme traži nove vizionare koji prepoznaju zahtjeve i potrebe svog vremena i svojom ih nesebičnošću ispunjavaju".

Nakon obilaska objekta za zvanice bio je upriličen iftar u prostorijama Fakulteta islamskih nauka. Prisutnima, među kojima je bilo i nekoliko ambasadora islamskih zemalja, predložena su dosadašnja finansijska ulaganja i donatori, kao i planovi za naredni period. Najavljene su određene akcije i prezentacije na cijelom području BiH, s ciljem uključivanja širih masa u ovaj projekat.



# Općina Cazin pomaže Centru "Duga"

Već tradicionalnoj akciji prikupljanja pomoći Centru za djecu bez roditeljskog staranja "Duga", koju svake godine u povodu bajramskih praznika organizira udruženje "Srce Cazina", pridružila se i općina Cazin. Kupovina nove odjeće, higijenskih potrepština i slatkiša za mališane, kao i pelene koje su nekoliko dana građani naše općine kupovali i dostavljali RTV Cazin, prerasla je u akciju širih razmjera koja je upustošila naše prodavnice.

Centar "Duga" je humanitarni projekat koji se finansira isključivo od dobrotvornih akcija i donacija, a ove godine obilježava deset godina postojanja. Trenutno u centru živi 21 dijete pod stalnim okom brige i njege 15 uposlenika. Istinska ljubav koju međusobno nesebično i bezgranično dijele stanovnici kuće, čini ovaj centar jedinstvenim. Centar "Duga" izgrađen je 1999. godine, a prva djeca su primljena u novembru iste godine. Sredstva za izgradnju Centra "Duga" prikupljena su u Njemačkoj. Cilj ovog centra je privremeno zbrinjavanje djece starosne dobi od rođenja do 6 godina koja su privremeno ili trajno ostala bez roditeljske zaštite.



Direktor i voditelj Centra, Admir Lješčanin, iskazao je veliku zahvalnost na iznimnoj pomoći i saradnji koju ima sa predstavnicima općine Cazin i udruženja "Srce Cazina", te ukazao na nekoliko bitnih problema sa kojima se susreću kroz svoj rad. Kao humanitarni projekat, ne pripadaju kategoriji budžetskih korisnika, ali im vlasti, ni pored toga, ne izlaze u susret i ne omogućuju nikakve vrste



olakšica. "Međutim, važno je napomenuti da su radnici ovog centra iznimno vrijedni i da organiziraju raznovrsne akcije kako bi ovoj ideji omogućili dugotrajniji vijek i uspješnu realizaciju", riječi su gospodina Lješčanina. I zaista, nekoliko projekata poteklih iz njihove radinosti, postali su sada već internacionalno poznati događaji sa svrhom prikupljanja pomoći ovim mališanima.

Kako ne biste čekali na reakcije ostalih organa vlasti, njima i njihovoj misiji možete pomoći i vi, dragi sugrađani, uključujući se u ovakve akcije ili, jednostavno, donirajući sredstva, što možete učiniti i putem njihovih stacioniranih kasa diljem USK.



# Donacija za džamiju u Derventi

Iz godine u godinu Općina Cazin je kroz razne vidove pomoći pružala podršku povratnicima u raznim dijelovima Bosne i Hercegovine, od Srebrenice, pa sve do Prijedora. U ime te prakse, općinski načelnik Nermin Ogrješević, u društvu banjalučkog muftije Edhema ef. Čamdžića, prisustvovao je isporuci donacije za obnovu i izgradnju, u ratu porušene, Donjačke džamije u centru Dervente.

Prema riječima muftije Čamdžića, donacija od preko 5.500 blokova predstavlja značajnu pomoć u nastojanjima da se počne sa izgradnjom džamije u njenom izvornom obliku na mjestu koje je proglašeno nacionalnim spomenikom. "Projekat obnove džamije uradila je prof. dr. Šahza Dreca, unuka nekadašnjeg imama ove džamije, i nadamo se da ćemo uskoro početi sa iskopnim radovima i temeljima", riječi su muftije Čamdžića koje je uputio prisutnima, zahvaljujući donatoru.

Općinski načelnik je napomenuo da se svake godine u budžetu planiraju sredstva za ovu namjenu, a koja se u saradnji sa muftijstvom i povratnicima usmjeravaju u prioritetne projekte i dodao: "Na ovaj način nastojimo da se uključimo u aktivnosti naših povratnika i da u okviru mogućnosti budemo od pomoći poboljšanju njihovih životnih uslova."

Predsjednik Medžlisa IZ Derventa Omer Kapidžić i glavni imam Berzad ef. Pašanović zahvalili su na ovoj donaciji, koja će pomoći u realizaciji značajnog projekta i obnove jedne od 11 prijeratnih porušenih džamija u Derventi. U Derventi su trenutno aktivna tri imama, a više objekata je u izgradnji. Teška ekonomska situacija i nedostatak posla su sigurno osnovni razlozi slabog povratka, ali ipak je izražena je nada da će, uz širu podršku društvene zajednice, stvari ići ka boljem.

Ovo je ujedno bila prilika da se posjeti i džamija u mjestu Begluci, za čiju izgradnju je Općina Cazin također donirala dio građevinskog materijala. Time se može reći da Općina Cazin tradicionalno radi na stvaranju preduslova za održivi povratak izbjeglih i raseljenih lica.

European Commission IPA Programme for Croatia  
IPA program Europske komisije za Hrvatsku

IPA PREKOGRANIČNI PROGRAM  
HRVATSKA – BOSNA I HERCEGOVINA  
CROATIA – BOSNIA AND HERZEGOVINA IPA  
CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAMME

Općina Cazin je iskoristila priliku da aplicira sa projektom prekogranične saradnje na području rijeke Korane (Zaštićena prirodna područja i vode) na konkurs u sklopu Grant Scheme IPA prekogranična saradnja Hrvatska – Bosna i Hercegovina. Opći cilj IPA prekograničnog programa Hrvatska – Bosna i Hercegovina jest potaknuti stvaranje prekograničnih mreža i partnerstava, te razvoj zajedničkih prekograničnih djelovanja radi revitalizacije ekonomije, zaštite prirode i okoliša, te jačanja socijalne kohezije. Dodatni je cilj programa izgradnja kapaciteta lokalnih, regionalnih i državnih institucija za upravljanje EU programima, te priprema za upravljanje budućim programima prekogranične saradnje unutar 3. cilja strukturnih fondova EU.

Partneri općine Cazin na ovom projektu su Grad Slunj, Općina Plitvička jezera i Općina Rakovica sa kojima je potpisan Sporazum o saradnji 10.9.2009. godine.

Kako bi se projekt što uspješnije proveo i u konačnici ostvarili ciljevi, odabrani su i saradnici: Udruženje EKUS iz Bihaća, Udruga "Čuvari Korane" iz Rakovice i Javna ustanova za upravljanje zaštićenim prirodnim vrijednostima Karlovačke županije koji će sudjelovati u provedbi projekta.

Kroz projekt se planira izraditi zajednički plan upravljanja, prevencije i zaštite pitke vode na području bazena Korane, zajednički plan upravljanja otpadnim vodama na području bazena Korane, zajednički prekogranični plan prevencije i akcijski plan zaštite od prirodnih rizika, snimanje korita rijeke Korane, te akcije čišćenja obale pograničnog dijela Korane, dijela toka Mutnice i Slunjčice i podizanje svijesti lokalnog stanovništva, ali i poduzetnika o upravljanju i zaštiti okoliša.

Planirana ukupna vrijednost projekta je cca 590 hiljada EUR, od kojih će se preko Općine Slunj implementirati cca 300 hiljada EUR, a preko Općine Cazin 290 hiljada EUR. Sufinanciranje projekta od strane partnera na projektu iznosi minimalno 15% prihvatljivih troškova vrijednosti projekta (cca 45 hiljada eura sa svake strane granice). Rok implementacije projekta je jedna godina.



## *Poduzetnički centar u općini Cazin*

Dana 15. oktobra 2009. godine Općina Cazin je aplicirala sa projektom "Osnivanja i opremanja Poduzetničkog centra Cazin" na konkurs za dodjelu bespovratnih sredstava u okviru "Potpore Evropske unije ekonomskom razvoju u Bosni i Hercegovini", a u sklopu IPA programa za 2009. godinu.

Osnivanje centra jedan je od projekata kojima je cilj potaknuti privredni razvoj, te povećati stopu zaposlenosti u općini Cazin. Obzirom na to da je općina Cazin velikim dijelom usmjerena na razvoj poljoprivrede, centar je predviđen kao ključno mjesto potpore poljoprivrednicima, te mikro, malim i srednjim poduzećima, posebno onima u sektoru poljoprivrede. Reflektujući ovu ideju na makroekonomsku situaciju, važno je da se ojačaju kapaciteti podrške održivom razvoju i da se domaći resursi stave u opticaj u punom kapacitetu.

Kako bi se projekt što uspješnije proveo i u konačnici ostvarili ciljevi, odabrani su i partneri: Biotehnički fakultet (Univerzitet u Bihaću) i

Ekonomski fakultet (Univerzitet u Sarajevu) koji će sudjelovati u provedbi projekta, a kasnije i u radu samog Centra. Za otvaranje Centra općina Cazin će obezbijediti prostor koji će nakon preuređenja u svom sastavu imati dvije kancelarije, učionicu za prezentacije i ostali prostor neophodan za rad centra.

U sastavu aplikacije projekta izrađena je i studija izvodljivosti, koja se temelji na smjernicama Evropske komisije i usklađena je sa svim njihovim zahtjevima. U izradu studije izvodljivosti bili su uključeni i konsultantni iz Micro grupacije, koji su zajedničkim snagama u općini Cazin izradili program aplikacije u skladu sa svim metodološkim standardima, neophodnim za apliciranje u sklopu IPA programa. Ukupna vrijednost projekta je cca 460 hiljada EUR. Općina se obavezuje na sufinansiranje 15%, a sredstva IPA fonda iznose 85%. Rok implementacije projekta je dvije godine, a nakon toga centar će djelovati kao samostalna poslovna jedinica uz potporu Općine Cazin.

### Otpočeli radovi na sanaciji kuće Nurije Pozderca



Firma "Geoprojekt" d.o.o. iz Tuzle otpočela je geomehanička ispitivanja terena za konstruktivnu sanaciju objekta Spomen-kuće Nurije Pozderca u Cazinu. Ispitivanja su neophodan element u postupku revitalizacije ovog spomenika kulturne baštine u Cazinu koja podrazumijeva konstruktivno saniranje, učvršćivanje i ojačavanje objekta.

Komisija za nacionalne spomenike BiH, na čelu sa prof. dr. Dubravkom Lovrenovićem, rodnu kuću Nurije Pozderca ove godine je uvrstila na spisak 13 dobara koja su stekla status nacionalnih spomenika. Predviđena sredstva za realizaciju ovog projekta iznose 90.000,00 KM, od čega je 70.000,00 KM preneseno sa Zavoda za zaštitu kulturnih spomenika USK, dok su 20.000,00 KM grant sredstva za Pomoć programu sufinansiranja institucija kulture BiH, predviđena odlukom Vijeća ministara BiH. Slijedeći korak jeste zahtjev JU Dom kulture Cazin prema Federacionom ministarstvu prostornog uređenja u svrhu odobrenja izvedbenog projekta.

Prema riječima direktorice Doma kulture, gospođe Hatidže Huremagić, ova javna ustanova obavila je svoj dio posla i očekuje se da će nadležne institucije imati sluha za slijedeće proceduralne aktivnosti, kako bi doznačena sredstva što prije bila operativna. "U interesu svih nas jeste da radovi otpočnu što prije, ali, isto tako, smatram da treba kvalitetno izvršiti i sve pripremne radnje, kako nijedna faza realizacije ne bi imala manjkavosti koje mogu biti štetne za ovaj nacionalni spomenik", riječi su gospođe Huremagić. Načelnik Ogřešević je također u okviru svojih mogućnosti obećao pomoć od strane općine kako bi planirani projekat bio okončan. To pokazuje istinsku brigu cjelokupne administracije da ovaj objekat upotpuni dugo očekivanim sadržajima koji će doprinijeti očuvanju kulturne baštine našeg kraja, a koji će svjedočiti o prošlim vremenima na ovim prostorima. O samoj namjeni ovog nacionalnog spomenika odlučiće nadležne i relevantne institucije nakon što projekat bude priveden kraju.

### Izvorište Pajića potok

JKP "Vodovod" d.o.o. Cazin realiziralo je projekat izgradnje vodovodnog sistema Pajića potok. Ovo izvorište prije rata je služilo isključivo za potrebe TKA Cazin. Nakon rata, zbog prestanka rada navedenog preduzeća, izvorište nije služilo svojoj osnovnoj svrsi, te je odlukom Upravnog odbora TKA Cazin, a uz saglasnost resornog kantonalnog ministarstva, izvorište predano na upotrebu JKP "Vodovod" d.o.o. Ovo izvorište je u periodu do 2009. godine služilo kao dopuna vodovodnom sistemu Vignjevići. Izgradnjom zasebnog vodovodnog sistema Pajića potok, biće riješen problem vodosnabdjevanja naselja Seferagići, Bašagići, Mehagići i Karaula, čime će oko 200 domaćinstava na kvalitetan način biti snabdjeveno pitkom vodom.

Projekat je lansiran još 2007. godine, ali je zbog rješavanja imovinsko-pravnih odnosa projekat do kraja realiziran tek u 2009. godini, a njegova ukupna vrijednost iznosi 212.493 KM.

Realizacija ovog projekta bila je podijeljena u slijedeće cjeline:

- Izgradnja rezervoara Karaula
- Izgradnja gravitacionog cjevovoda Bašagići u dužini od 1.360 m
- Izgradnju potisnog cjevovoda od pumpne stanice Pajića potok do rezervoara Karaula u dužini od 635 m
- Izgradnja gravitacionog cjevovoda od rezervoara Karaula do izvorišta Pajića potok u dužini od 635 m
- Izgradnju gravitacionog cjevovoda Seferagići u dužini 1.800 m
- Ugradnja novog pumpnog agregata u pumpnoj stanici Pajića potok
- Ugradnja telemetrijske stanice na oba objekta za nadzor rada i daljinsko upravljanje radom postrojenja

### Uređenje gradskog Hrišćanskog groblja

Na inicijativu općinskog načelnika, a u svrhu zalaganja za jednakopravnost svih religija na ovim prostorima, JU Komunalno stambeni fond izradila je projekat uređenja gradskog Hrišćanskog groblja u Cazinu. Projekat podrazumijeva izgradnju ograde oko cijelog groblja u dužini od 200 m, novčane vrijednosti 30.000,00 KM.

Ovaj projekat ima za cilj stvaranje ambijenta zajedništva, sredine pogodne za suživot i razumijevanje. Porodice ukopanih na ovom groblju će u narednom periodu biti sigurnije da će posmrtni ostaci njihovih najmilijih biti zaštićeni i od vremenskih neprilika i kriminalnih izgreznika.

## Saradnja općine Cazin sa međunarodnim i drugim organizacijama



S obzirom na veliki broj pitanja i mail-ova građana općine Cazin o učešću općinske administracije u projektima sa međunarodnim i NVO organizacijama, donosimo vam odgovor načelnika općine o značajnijim oblicima saradnje, pokrenutim i realiziranim projektnim idejama.

“U prethodnom mandatnom periodu zatekli smo vrlo nepovoljno stanje kada je u pitanju saradnja sa značajnim međunarodnim organizacijama. Još u aprilu 2003. godine potpisan je Memorandum o razumijevanju sa Odjelom za demokratizaciju Misije OSCE-a u BiH, ali saradnja je intenzivirana tek u toku 2004/05. godine, u okviru procesa reforme javne uprave. Danas zajedno ulazimo u novi projekat sa OSCE-om, široj javnosti poznat po nazivu “Lokalno je primarno”.

Ova uspješna saradnja sigurno je dala rezultate na podizanju rejtinga općine Cazin, što je rezultiralo uspostavljanjem konstruktivne saradnje i sa drugim organizacijama. Na prvom mjestu, ističem potpisivanje Memoranduma o razumijevanju sa Projektom upravne odgovornosti (GAP Projekat), u martu 2008. godine, podržan od Američke agencije za međunarodni razvoj (USAID), Švedske agencije za koordinaciju međunarodnog razvoja (SIDA) i Ambasade Kraljevine Nizozemske (EKN). Radi se o veoma značajnom projektu, fokusiranom na poboljšavanje i prilagođavanje usluga građanima kroz centre za pružanje usluga i unapređenje procedura, zatim na unapređenje upravljanja općinskim finansijama i budžetom,

itd. Naravno, nivo i kvalitet usluga mogu biti mnogo bolji i stoga će zajednički naponi na poboljšanju istih biti neophodni i u narednom periodu.

Sigurno jedan od značajnijih projekata jeste i Projekat dobre uprave u oblasti voda i okolišne sanitacije “GOV-WADE” realiziran u saradnji sa Švicarskom agencijom za razvoj i saradnju (SDC) i Udruženjem za zaštitu i unapređenje čovjekove okoline “Una-Sana” Bihać, sa kojima je potpisan Sporazum o zajedničkoj saradnji u maju 2008. godine. Ovaj projekat je od strateške važnosti i sigurno da će njegovi efekti biti vidljivi i evidentni u narednom periodu, jer njegova osnova jeste izgradnja i jačanje kapaciteta općinske uprave i civilnog društva za dobrim upravljanjem u oblasti voda i okolišnih sanitacija.

Jedan od projekata na kojim je trenutno angažirana općina Cazin jeste Projekat integriranog lokalnog razvoja (ILDP) za čiju implementaciju je potpisan Memorandum o razumijevanju sa Razvojnim programom Ujedinjenih naroda (UNDP) 24. aprila 2009. godine. Projekat ima za cilj osigurati modernizaciju i profesionalizaciju planiranja lokalnog razvoja u BiH, kroz izradu i primjenu standardizirane metodologije za participatorno i integrirano planiranje lokalnog razvoja.

Pored nabrojanih, treba spomenuti značajni angažman općine Cazin u Savezu općina i gradova F BiH čija uloga je u posljednjih nekoliko godina sve značajnija. U nevladinom sektoru, saradnju ostvarujemo sa CCI (Centrom civilnih inicijativa) i njihovim resursnim centrom, Agencijom Apriori komunikacije, Razvojnog agencijom EDA, udruženjima naše općine, ali i onih sa širih područja zemalja u okruženju.

Međutim, svjesni smo i da svaki od ovih projekata, pored određene materijalne podrške i koristi za općinu Cazin, donosi i jačanje ljudskih kapaciteta. Dosadašnji angažman i uloženi trud već su dali rezultate, a sigurni smo da će potpuni efekti biti vidljivi tek u periodu koji slijedi.”



Tehnički podaci

Izdavač: Općina Cazin

Urednik: Irma Alićajić, dipl. pol.

Autorski tim:

Hamdija Ljubijankić, prof.

Mirhad Pjanić, dipl. ing. maš.

Alićajić Irma, dipl. pol.

Suad Rošić, dipl. ecc

Lektor: EVRON d.o.o., Banjaluka

Dizajn: EVRON d.o.o., Banjaluka

Štampa: GRAFIS DOO, Cazin